



TEXTO OFICIAL



SERVICIO INFORMATIVO, EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, AGUSTINAS 1343, PISO 6, FON0 6710133, CASILLA 27-D, SANTIAGO-CHILE

ARCHIVO

19 de junio de 1992

DIRECTOR DE POLITICA PARA EL CONTROL DE DROGAS DE EE.UU.
INSTA A LA COOPERACION CON MEXICO EN ASUNTOS ANTINARCOTICOS

WASHINGTON -- Bob Martínez, director de la Oficina de Política Nacional de Control de Drogas, dijo que le complace la decisión de México de entablar conversaciones para que puedan continuar las operaciones antinarcóticas estadounidense-mexicanas.

México había anunciado que interrumpiría prácticamente toda cooperación en la guerra contra las drogas, como consecuencia de la decisión del Tribunal Supremo de Estados Unidos el 15 de junio, en la que afirmó el derecho de Estados Unidos a enjuiciar a un ciudadano mexicano que fue secuestrado por la fuerza en México por su relación con la muerte de un agente antinarcótico norteamericano.

El gobierno mexicano convino, sin embargo, en la reanudación temporal de las actividades internacionales antinarcóticas, después que el Departamento de Estado norteamericano aceptó su propuesta de iniciar negociaciones con el fin de asegurar las condiciones que permitirán que continúe la cooperación.

A continuación una traducción extraoficial de la declaración de Martínez del 16 de junio:

REPÚBLICA DE CHILE					
PRESIDENCIA					
REGISTRO Y ARCHIVO					
NR.	92/14075				
A:	24 JUN 92				
P.A.A.	<input type="checkbox"/>	R.C.A.	<input type="checkbox"/>	F.W.M.	<input type="checkbox"/>
C.D.E.	<input type="checkbox"/>	M.L.P.	<input type="checkbox"/>	P.V.S.	<input type="checkbox"/>
M.T.O.	<input type="checkbox"/>	EDEC	<input type="checkbox"/>	J.P.A.	<input type="checkbox"/>
N.Z.C.	<input type="checkbox"/>	J.O.S.			

"Respecto del anuncio hecho hoy por México, de que prohibiría las actividades antinarcóticas, es imperativo que Estados Unidos y México resuelvan las preocupaciones derivadas de la decisión del Tribunal Supremo de ayer en el caso Alvarez Machain. Me complace oír que México ha pedido que se efectúen conversaciones inmediatas, para que puedan continuar las operaciones antinarcóticas.

"Hemos mantenido muy buena cooperación con México durante el gobierno del presidente Salinas. Los esfuerzos de su administración han sido vitales para reducir el caudal de drogas que entra a Estados Unidos.

"El gobierno de Estados Unidos no cree que la guerra contra las drogas se ganará capturando presuntos criminales de países extranjeros. En cambio, la ganarán los esfuerzos cooperativos de todas las naciones afectadas. Esperamos que continúe la cooperación entre Estados Unidos y México".

